

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere la tensione di alimentazione ogni qualvolta sia necessario operare sull'apparecchio.

L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.

Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.

L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.

Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro.

ATTENZIONE: prima dell' eventuale sostituzione della sorgente luminosa, farla raffreddare.

ATTENZIONE: quando l' apparecchio di illuminazione è acceso, o nel periodo di raffreddamento successivo alle spegnimento, la sorgente luminosa e le parti adiacenti possono provocare ustioni.

FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto.

L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscarini declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.

Negli apparecchi in classe I°, per garantire un funzionamento sicuro e corretto, è necessario che siano collegati ad una efficiente impianto di messa a terra.

I materiali utilizzati in questo prodotto, se esposti direttamente ai raggi solari, possono subire una naturale variazione cromatica.

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.

Unplug the lighting every time you need to work on it.

Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.

Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.

Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.

Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.

BEWARE: before replacing the light source, let it cool down.

BEWARE: when the light fitting is on, or cooling down after switching off, the light source and the parts around it can cause burnings.

FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.

The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscarini declines all responsibility for products that are modified.

The light fittings in class I° need to be connected to an efficient earth system to work safely and correctly

If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.

الغربية

تنبيه: ينبغي فصل التيار الكهربائي قبل البدء في تركيب الجهاز وعلى أي حال قبل إجراء أي عملية صيانة له.

في حالة تلف السلك الخارجي لهذا الجهاز، يجب استبداله فقط بواسطة الشركة المصنّعة أو خدمة الدعم الخاصة بها أو شخص مؤهل،

وذلك لتجنُّب التعرض لمخاطر.

١ قم بتركيب الإطار في موزع الضوء.

٢ ثبت الإطار بالقاعدة باستخدام المسامير اللولبية.

٣ اربط الموصلين A-B.

٤ قم بمحاذاة وصلة موزع الضوء مع منفذ السلك.

٥ ثبت الطبق العاكس بالعناصر C.

يتم بدء التشغيل بالضغط على زر المصباح لفترة وجيزة. لضبط شدة الإضاءة،

استمر في ملامسة زر المصباح حتى الوصول إلى مستوى شدة الإضاءة المرغوب

فيها: عند الوصول إلى هذا المستوى، توقف عن ملامسته. إذا أردت أن تعكس اتجاه

الدوران، توقف عن ملامسته ثم أعد تعيينه. يتم إيقاف التشغيل بالضغط مجددًا على

الزر لفترة وجيزة. عند إيقاف التشغيل، يتم حفظ قيمة شدة الإضاءة لاستعادتها عند

بدء التشغيل من جديد.

تنبيه:

الجهاز خالي من خطر الانبعاثات الضوئية البيولوجية.

لا يُمكن للعميل استبدال مصدر الضوء.

استخدم الجهاز فقط مع مصدر الإمداد بالطاقة المرفق فقط مع الجهد الاسمي الموضح على الجهاز.

تعليمات التنظيف: يجب عدم استخدام الكحول أو المذيبات.

لتنظيف المصباح، استخدم فقط قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالماء والصابون أو منظف محايد للاتساخات العنيدة.

MITE Led

ITALIANO

ATTENZIONE: Prima di procedere con l'installazione dell'apparecchio e comunque prima di ogni operazione di manutenzione togliere la tensione di rete.

Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

1 Inserire la montatura nel diffusore.

2 Fissare la montatura alla base con le viti.

3 Collegare i due connettori A-B.

4 Allineare la giunzione del diffusore con l'uscita del cavo.

5 Fissare la parabola riflettente con gli elementi C.

6 L'accensione avviene tramite un breve tocco sul pulsante della lampada. Per ottenere la regolazione dell'intensità luminosa mantenere il contatto con il pulsante della lampada sino a raggiungere il livello d'intensità luminosa desiderata: a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora si desideri invertire il senso di regolazione interrompere il contatto e ripristinarlo. Lo spegnimento avviene agendo nuovamente con un breve tocco sul pulsante. Al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato per essere ripristinato alla nuova accensione.

Attenzione: L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica. La sorgente luminosa non può essere sostituita dal cliente. Utilizzare l'apparecchio unicamente con l'alimentatore in dotazione e solo con la tensione nominale indicata sull'apparecchio.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: Non utilizzare alcool o solventi. Per la pulizia della lampada utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone o detersivo neutro per lo sporco più tenace.

ENGLISH

WARNING: Always unplug the appliance from the power socket before beginning installation or any sort of maintenance work. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

1 Insert the stem in the shade.

2 Fix the fixture to the base with the screws.

3 Connect the terminals A-B.

4 Align the junction of the shade with the cable outlet.

5 Fix the reflector through elements C.

6 To switch on, briefly touch the push-button of the lamp. To adjust the light intensity, keep pushing the button until the desired light level is reached: interrupt the contact upon reaching the desired level. To invert the light adjustment interrupt the contact and then touch the button again. To switch off, briefly touch the push-button of the lamp once again. Upon switching off, the light level is memorized and it is restored when the lamp is switched on again.

Warning: The device carries no rick of photobiological emissions. The light source cannot be replaced by the customer. Use the appliance only with the power supply provided and at the rated voltage specified on the appliance.

CLEANING INSTRUCTIONS: Do not use alcohol or other solvents. Use only a soft cloth to clean the lamp, dampened with water and soap or mild cleanser if needed for resistant dirt.

Attention: L'appareil ne présente aucun risque photobiologique. La source lumineuse ne peut pas être remplacée par le client. Utiliser l'appareil uniquement avec le transformateur fourni et seulement avec la tension nominale indiquée sur l'appareil.

تعليمات التركيب / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

تنبيه: ينبغي فصل التيار الكهربائي قبل البدء في تركيب الجهاز وعلى أي حال قبل إجراء أي عملية صيانة له.

في حالة تلف السلك الخارجي لهذا الجهاز، يجب استبداله فقط بواسطة الشركة المصنّعة أو خدمة الدعم الخاصة بها أو شخص مؤهل،

وذلك لتجنُّب التعرض لمخاطر.

١ قم بتركيب الإطار في موزع الضوء.

٢ ثبت الإطار بالقاعدة باستخدام المسامير اللولبية.

٣ اربط الموصلين A-B.

٤ قم بمحاذاة وصلة موزع الضوء مع منفذ السلك.

٥ ثبت الطبق العاكس بالعناصر C.

يتم بدء التشغيل بالضغط على زر المصباح لفترة وجيزة. لضبط شدة الإضاءة، استمر في ملامسة زر المصباح حتى الوصول إلى مستوى شدة الإضاءة المرغوب

فيها: عند الوصول إلى هذا المستوى، توقف عن ملامسته. إذا أردت أن تعكس اتجاه الدوران، توقف عن ملامسته ثم أعد تعيينه. يتم إيقاف التشغيل بالضغط مجددًا على الزر لفترة وجيزة. عند إيقاف التشغيل، يتم حفظ قيمة شدة الإضاءة لاستعادتها عند بدء التشغيل من جديد.

جهاز يحفظ ذاكرة مخفت الضوء حتى إذا تم تشغيله وإيقافه بواسطة مقبس متحكم فيه.



RAEE

ITALIANO: Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

ENGLISH: WEEE Symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment)

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

الغربية: الرمز RAEE يشير إلى (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

يشير الرمز RAEE الموجود على هذا المنتج إلى أنه لا ينبغي للتعامل معه كنفايات منزلية.

سيساعد التخلص السليم من هذا المنتج على حماية البيئة. للمزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يُرجى الإتصال بمكتب السلطة المحلية المختصة أو الشركة المعنية بالتخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

